

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2009

aruandeaasta lõpp: 31.12.2009

ärinimi või sihtasutuse nimi: VIIPEKEELETÖLKIDE OSAÜHING

registrikood: 11527443

tänavatalu nimi, Pärnamäe tee 19A
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Tallinn

vald:

postisihthnumber: 11914

maakond: Harju maakond

telefon: +372 506044

faks:

e-posti aadress: info@viipekeeletolgid.ee

veebilehe aadress: <http://www.viipekeeletolgid.ee>

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ostjate vastu	10
Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 6 Materiaalne põhivara	11
Lisa 7 Võlad tarnijatele	11
Lisa 8 Võlad töövõtjatele	11
Lisa 9 Müügitulu	12
Lisa 10 Tööjõukulud	12
Lisa 11 Seotud osapooled	12

Tegevusaruanne

Viipekeeletölkide OÜ alustas tegevust 2009. aastal eesmärgiga vahendada kurtide ja kuuljate vahelist suhtlemist eesti viipekeelest eesti keelde ja vastupidi. Viipekeelset tõlketeenust vajavad nii kurdid kui kuuljad inimesed selleks, et toimiks tõrgeteta kommunikatsioon. Viipekeelne tõlketeenus tagab kurtidele võrdväärse osaluse ja toimetuleku ühiskonnas, seda nii igapäevaelu korraldamisel, kui ka hariduse omandamisel.

2009.aastal osutati viipekeele tõlketeenust 1 052 876 krooni. eest. Aruandeperioodil tehti investeeringuid 9623 krooni eest.

Raamatupidamise aastaaruande koostamise perioodil ei toimunud olulisi sündmusi, mis oluliselt mõjutavad või võivad mõjutada järgmiste majandusaastate tulemusi.

Juhatuse liikmetele tasusid ega muid kompensatsioone ei makstud.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Äriühingu juhatuse liikmena olen vastutav käesoleva raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest ning kinnitan, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt Viipekeeletölkide OÜ 31.12.09 finantsseisundit ning perioodi 01.01.09 – 31.12.09 majandustegevust ja rahavoogusid;
- Viipekeeletölkide OÜ on jätkluvalt tegeletsev.

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Varad		
Käibevara		
Raha	119 891	21 018
Nõuded ja ettemaksed	82 929	0
Kokku käibevara	202 820	21 018
Põhivara		
Materiaalne põhivara	21 533	16 770
Kokku põhivara	21 533	16 770
Kokku varad	224 353	37 788
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Võlad ja ettemaksed	119 251	0
Kokku lühiajalised kohustused	119 251	0
Kokku kohustused	119 251	0
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	40 200	40 200
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-2 412	-2 412
Aruandeaasta kasum (kahjum)	67 314	0
Kokku omakapital	105 102	37 788
Kokku kohustused ja omakapital	224 353	37 788

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2009	08.08.2008 - 31.12.2008
Müügitulu	1 052 876	
Muud äritulud	294	18
Mitmesugused tegevuskulud	-62 915	
Tööjõukulud	-918 081	
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-4 860	-2 430
Ärikasum (-kahjum)	67 314	-2 412
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	67 314	-2 412
Aruandeaasta kasum (kahjum)	67 314	-2 412

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2009	08.08.2008 - 31.12.2008
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	67 314	-2 412
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	4 860	2 430
Kokku korrigeerimised	4 860	2 430
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-82 929	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	119 251	
Kokku rahavood äritegevusest	108 496	18
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-9 623	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-9 623	
Kokku rahavood	98 873	18
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	21 018	21 000
Raha ja raha ekvivalentide muutus	98 873	18
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	119 891	21 018

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

			Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Jaotamata kasum (kahjum)	
07.08.2008	40 200		40 200
Aruandeperioodi kasum (kahjum)		-2 412	-2 412
31.12.2008	40 200	-2 412	37 788
Aruandeperioodi kasum (kahjum)		67 314	67 314
31.12.2009	40 200	64 902	105 102

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Käesolev raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti hea raamatupidamistava kohaselt. Eesti hea raamatupidamistava on IFRS standarditele, kui rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele, tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise toimkonna juhendid.

Lähtutud on Raamatupidamise seaduse ja Raamatupidamise Toimkonna nõuetest, mis on kohustuslikud aastaruannetele, mida koostatakse 01.01.03 ja hiljem algavate aruandeperioodide kohta.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes raha kassas ja pangas. Rahaliste vahendite jäägid on inventeeritud, pangakonto on võrreldud pangaga.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutat bilansis ei ole.

Nõuded ja ettemaksed

Ostjate tasumata summad on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjate arveid hinnatakse individuaalselt. Kõik nõuded on inventeeritud. Ebatõenäoliselt laekuvaid arveid on 428 krooni.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalne põhivara kajastatakse üldjuhul varad, mille soetusmaksumus on üle 10000 krooni ja kasulik eluiga on üle 1 aasta.

Erandjuhtudel, kui vara iseloom seda eeldab, võib juhatuse otsusega arvestada eelmärgitud omadustele vastavad soetused kuluks ka koheselt soetamisel.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit ja amortisatsiooni määr on 25%.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 10000

Tulud

Tulusid kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on ostjale üle läinud ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav.

Kulud

Kulude arvestus on koostatud tekkepõhiselt ja kulude kirjendamisel on lähtutud kulude vastavuse printsiibist.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Arvelduskontod	119 891	21 018
Kokku raha	119 891	21 018

Lisa 3 Nõuded ostjate vastu

(kroonides)

	31.12.2009
Ostjatelt laekumata arved	67 064
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	428
Laenu andmine töötajatele	15 067
Ettemaksukonto	370
Kokku nõuded ostjate vastu	82 929

Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2009	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	82 929	1
Kokku Nõuded ja ettemaksed	82 929	

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2009	
	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		8 519
Üksikisiku tulumaks		21 531
Sotsiaalmaks		42 309
Kohustuslik kogumispension		113
Töötuskindlustusmaksed		4 839
Ettemaksukonto jääk	370	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	370	77 311

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(kroonides)

	Muu materiaalne põhivara	Kokku
07.08.2008		
Soetusmaksumus	19 200	19 200
Jääkmaksumus	19 200	19 200
Amortisatsioonikulu	-2 430	-2 430
31.12.2008		
Soetusmaksumus	19 200	19 200
Akumuleeritud kulum	-2 430	-2 430
Jääkmaksumus	16 770	16 770
Ostud ja parendused	9 623	9 623
Amortisatsioonikulu	-4 860	-4 860
31.12.2009		
Soetusmaksumus	28 823	28 823
Akumuleeritud kulum	-7 290	-7 290
Jääkmaksumus	21 533	21 533

Lisa 7 Võlad tarnijatele

(kroonides)

	31.12.2009
Tarnijate võlg	2 751
Aruandvad isikud	185
Kokku võlad tarnijatele	2 936

Lisa 8 Võlad töövõtjatele

(kroonides)

	31.12.2009
Võlad töövõtjatele	39 004
Kokku võlad töövõtjatele	39 004

Lisa 9 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes	
	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele	
Eesti	1 052 876
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	1 052 876
Kokku müügitulu	1 052 876
Müügitulu tegevusalade lõikes	
	2009
74301	1 052 876
Kokku müügitulu	1 052 876

Lisa 10 Tööjõukulud

(kroonides)

	2009
Palgakulu	684 965
Sotsiaalmaksud	233 116
Kokku tööjõukulud	918 081
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	8

Lisa 11 Seotud osapooled

(kroonides)

Seotud osapooled puuduvad

Aruande digitaalallkirjad

VIIPEKEELETÖLKIDE OSAÜHING (registrikood: 11527443) 01.01.2009 - 31.12.2009 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ULVI SAKS	Juhatuse liige	17.06.2010
LIIVI HOLLMAN	Juhatuse liige	17.06.2010
REGINA PAABO	Juhatuse liige	21.06.2010

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	31.12.2009
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-2 412
Aruandeaasta kasum (kahjum)	67 314
Kokku	64 902
Jaotamine	
Kohustusliku reservkapitali suurendamine (vähendamine)	4 020
Dividendideks	45 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	15 882
Kokku	64 902

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	1052876	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Regina Paabo	45801102729	Tartu linn, Tartu maakond, Eesti	13400 EEK
Ulvi Saks	45704114230	Eesti	13400 EEK
Liivi Hollman	47109112715	Tallinn, Harju maakond, Eesti	13400 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5213487
Mobiiltelefon	+372 5147822
Mobiiltelefon	+372 53405436
E-posti aadress	info@viipekeeletolgid.ee